

# **IMPORTANT**

## **Do Not Return This Product To The Store**

If you have a problem with this product, please contact Maytag Services<sup>SM</sup>,

Amana CAIR® Center at

1-800-843-0304 U.S., or 1-866-587-2002 Canada

**DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE**

# **IMPORTANT**

## **Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin**

Por tout probleme concernant ce produit, veuillez contacter le service des

consommateurs Maytag Services<sup>SM</sup>, 1-800-843-0304 U.S.,

Amana CAIR® au 1-866-587-2002 Canada

**UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.**

# **IMPORTANTE**

## **No regrese este producto a la tienda**

Si tiene algun problema con este producto, por favor contacte Maytag Services<sup>SM</sup>

Amana CAIR® al 1-800-843-0304 EE. UU., o 1-866-587-2002 Canada

**NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA**

**115V, 60 Hz**

**Made in China**

**Fabriqu  en Chine**

**Hecho en China**

# ***Amana***

**403 West 4th Street North**

**P.O. Box 39**

**Newton, IA 50208**

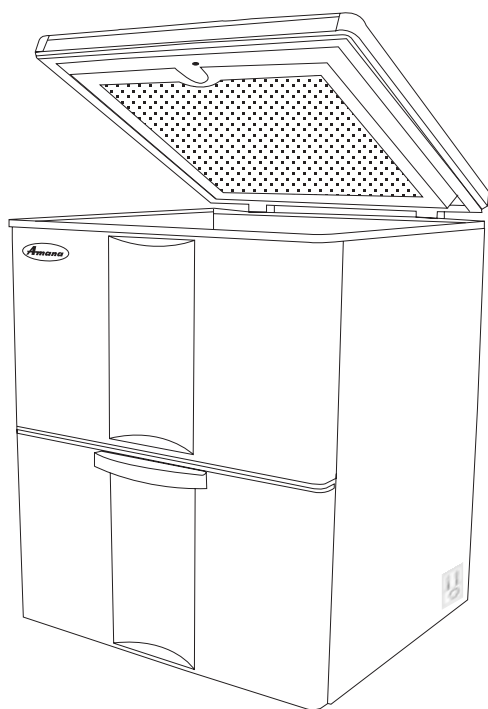
# ***Amana***

## **Deepfreeze®**

FOOD FREEZER

*User Manual*  
*Guide de l'Utilisateur*  
*Manual del Usuario*

**Bottom Drawer  
Chest Freezer**



**Congélateur  
de Type Cuve**  
**Dégivrage Manuel**

**Congelador  
Horizontal**

**De Descongelar Manualmente**



# Table Of Contents

	PAGE
<b>Safety Precautions</b> .....	<b>2-3</b>
<b>Parts And Features</b> .....	<b>5</b>
<b>Installing Your Freezer</b> .....	<b>6</b>
Installing Casters .....	<b>6</b>
<b>Freezer Features And Use</b> .....	<b>7</b>
Operating Your Freezer .....	<b>7</b>
Defrosting And Draining .....	<b>8</b>
Lock and Key .....	<b>9</b>
Food Storage Information .....	<b>10</b>
Normal Operating Sounds.....	<b>11</b>
<b>Proper Freezer Care and Cleaning</b> .....	<b>12</b>
Cleaning and Maintenance .....	<b>12</b>
Power Interruptions .....	<b>13</b>
Vacation and Moving Care .....	<b>13</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>14</b>
<b>Warranty Information</b> .....	<b>15</b>

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning and Important Safety Instructions appearing in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this freezer.

Always contact your dealer, distributor, service agent, or manufacturer about problems or conditions you do not understand.

## RECOGNIZE SAFETY SYMBOLS, WORDS, LABELS

### DANGER

**DANGER** – Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.

### WARNING

**WARNING** – Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death.

### CAUTION

**CAUTION** – Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury.

### DANGER

To prevent child entrapment keep key out of reach of children and away from freezer.

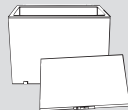
### DANGER

To reduce risk of injury or death, follow basic precautions, including the following:

**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned freezers are still dangerous – even if they sit out for “just a few days.” If you are getting rid of your old freezer, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so children may not easily climb inside.



## ⚠ WARNING

**To reduce risk of fire, electric shock, serious injury or death when using your freezer, follow these basic precautions, including the following:**

1. Read all instructions before using the freezer.
2. Observe all local codes and ordinances.
3. Be sure to follow grounding instructions.
4. Check with a qualified electrician if you are not sure this appliance is properly grounded.
5. **DO NOT** ground to a gas line.
6. **DO NOT** ground to a cold-water pipe.
7. Freezer is designed to operate on a 115 Volt, 15 amp., 60 cycle line. There should be a separate, grounded circuit serving this appliance only.
8. **DO NOT** modify plug on power cord. If plug does not fit electrical outlet, have proper outlet installed by a qualified electrician.
9. **DO NOT** use a two-prong adapter, extension cord or power strip.
10. **DO NOT** tamper with freezer controls.
11. **DO NOT** service or replace any part of freezer unless specifically recommended in Owner's Manual or published user-repair instructions. **DO NOT** attempt service if instructions are not understood or if they are beyond personal skill level.
12. Always disconnect freezer from electrical supply before attempting any service. Disconnect power cord by grasping the plug, not the cord.
13. Install freezer according to Installation Instructions. All connections for water, electrical power and grounding must comply with local codes and be made by licensed personnel when required.
14. Keep your freezer in good condition. Bumping or dropping freezer can damage freezer or cause freezer to malfunction or leak. If damage occurs, have freezer checked by qualified service technician.
15. Replace worn power cords and/or loose plugs.
16. Always read and follow manufacturer's storage and ideal environment instructions for items being stored in freezer.
17. Do not use any electrical device or any sharp instrument when defrosting your freezer.
18. Do not operate the freezer in the presence of explosive fumes.
19. Do not store flammable substances near or in this appliance.
20. After your freezer is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when hands are damp or wet. Skin may adhere to these extremely cold surfaces.
21. This freezer should not be recessed or built-in an enclosed cabinet. It is designed for freestanding installation only.
22. Children should not climb, hang or stand on any part of the freezer.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read this User Manual thoroughly. This manual provides proper maintenance information.

**Complete registration card and promptly return.** If registration card is missing, see contact information on the back cover of your manual.

**Warranty service must be performed by an authorized servicer.** Amana also recommends contacting an authorized servicer if service is required after warranty expires. To locate an authorized servicer, call **1-800-NAT-LSVC (1-800-628-5782)**. You may also contact us on the web at **www.amana.com.**

When contacting Amana, please provide the following information. Product information is located in back of the freezer.

Staple your receipt to your manual. **You will need it to obtain warranty service.**

---

*Model Number*

---

*Manufacturing (P) Number*

---

*Serial Number*

---

*Purchase Date*

---

*Dealer Name*

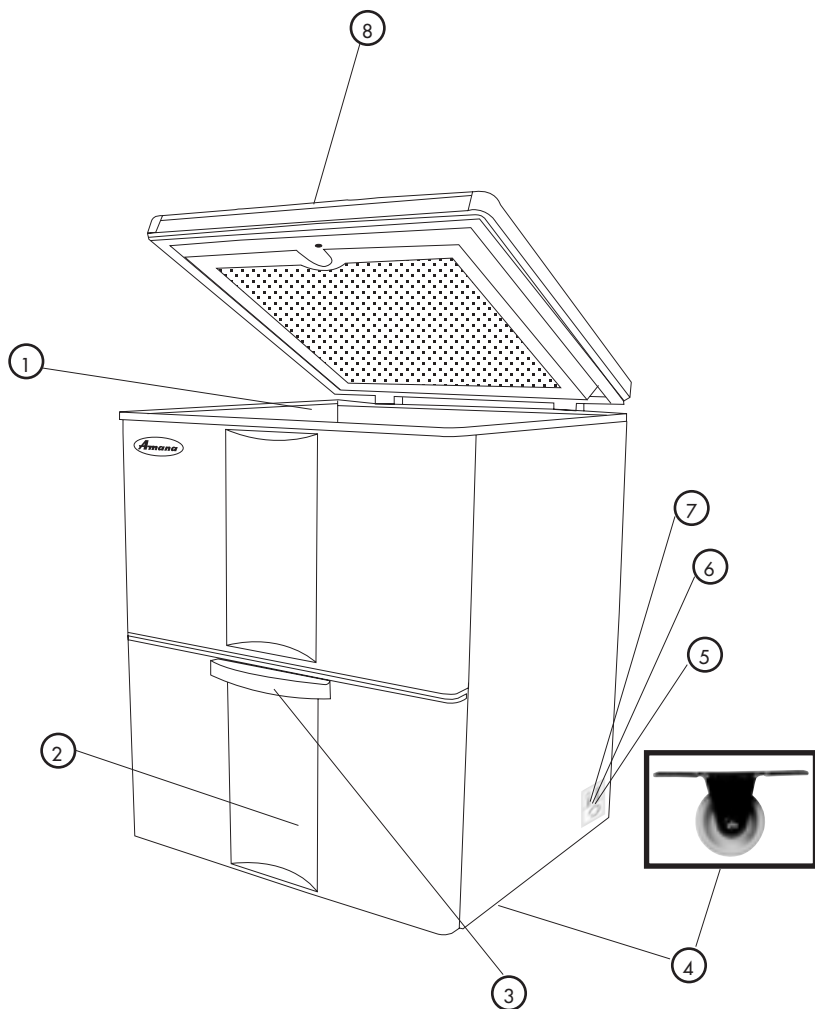
---

*Dealer Address*

---

*Dealer Phone*

# Parts And Features



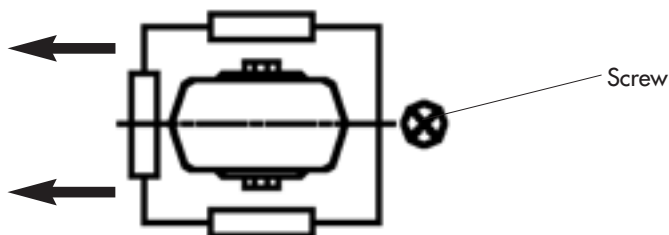
1. Food Basket
2. Bottom Freezer Drawer
3. Handle
4. Casters (quantity 4)
5. Temperature Control Adjustment
6. Fast Freeze (orange light switch)
7. Power ON Light (green light)
8. Lock and Key (not shown)

# Installing Your Freezer

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the freezer accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before powering on the freezer.
3. Select a suitable location for the freezer on a hard even surface away from direct sunlight or heat source e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances etc. Any floor unevenness should be corrected.
4. Do not install your freezer in any location not properly insulated or heated e.g. garage etc. Your freezer was not designed to operate in temperature settings below 60° F (15.6°C).
5. Your freezer is designed for freestanding installation only. It should not be recessed or built-in.
6. Place the freezer on a floor strong enough to support it fully loaded.
7. When moving the freezer, never tilt it more than a 45-degree angle. This could damage the compressor and the sealed system.
8. In case you unplug your freezer or experience an electrical outage, allow 5 minutes before plugging it back in.

## Installing Casters

- Casters are to be installed on the 4 bottom corners. Slide caster in the provided slot. Once the caster is in place, secure it with a provided screw.



**Note:** 1 Phillips Head screwdriver required.

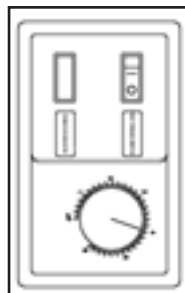


# Freezer Features And Use

## Operating Your Freezer

### Temperature Control:

Your freezer will automatically maintain the temperature level you select. The temperature control dial has 6 settings plus OFF. "1" is the warmest, "6" is the coldest. Turning the dial to OFF stops cooling the freezer.



### Initial Control Setting:

- Plug in the freezer.
- Set the control on 3.
- Allow the freezer to run at least 3-6 hours before adding food.
- Add food.
- After 24 hours, adjust the control as desired.

### To Adjust Freezer Temperature:

- Place an appliance thermometer snugly between frozen packages in the upper compartment.
- Wait 5-8 hours.
- Check temperature.
- Temperature should be -5°F (-21°C) or below in the upper compartment and 8°F (-13.3°C) or below in the drawer section.
- For longer term food storage in the drawer, adjust the control one or two settings higher.
- Adjust control knob one setting at a time as needed.
- In case you unplug your freezer or experience an electrical outage, allow 5 minutes before plugging it back in.

**Note: Your freezer was not designed to operate in environments where temperatures will drop below 60° F (15.6°C).**

### Fast Freeze:

- Your freezer is equipped with a Fast Freeze switch (orange switch), which will allow you to quickly freeze food when you have added a large quantity of food at one time. Flip the orange Fast Freeze switch on and the compressor will run continuously. Turn off the Fast Freeze feature once food has reached desired temperature.

**Note: Do not forget to turn off the fast freeze switch when not required. Doing so will avoid unnecessary energy use.**

## Defrosting and Draining The Freezer

### **WARNING**

To avoid electrical shock which can cause severe personal injury or death, disconnect power to freezer before defrosting. After defrosting connect power.

### **CAUTION**

To avoid property damage, do not use sharp or pointed instruments to scrape frost from shelves or interior surfaces.

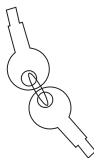
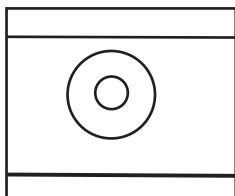
### **WARNING**

Water damage due to improper defrosting or drainage may cause mold/mildew growth.

- Defrost whenever the frost becomes 1/4" thick.
- Transfer food to another freezer.
- Turn the temperature control to OFF position and unplug the unit. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door and drawer open.
- To remove water use a clean cloth or household sponge to absorb water. Repeat until all water is removed.
- Once defrosted, clean the freezer according to the recommended care and cleaning guidelines (see page 12).
- Restore power to freezer.

## Lock and Key

- Your freezer has a lock and key feature to secure the freezer. Close the lid and turn key to lock. Turn key in opposite direction to unlock.



### **DANGER**

To prevent child entrapment keep key out of reach of children and away from freezer.

## Food Storage Information

### Frozen Food:

- Do not refreeze foods which have been thawed completely.
- Wipe containers before storing.
- Avoid adding large amounts of warm food to the freezer at one time. This overloads the freezer, slows the rate of freezing and can raise the surface temperature of frozen foods. Cool down hot foods quickly using an ice bath prior to storing in the freezer.
- When storing meats, keep in the original packaging and overwrap if storing for more than 1-2 months.
- Proper freezer storage requires correct packaging. All foods must be in packages, which do not allow the flow of air or moisture in, or out. Improper storage will result in odor and taste transfer and will result in the drying out of the improperly packaged food.
- Follow package or container instructions for proper storage.
- **Packaging Recommendations:**
  - Plastic containers with air tight lids
  - Heavy duty aluminum foil
  - Plastic wrap
  - Self-sealing plastic bags
- It is recommended that the freezing date be marked on the packaging.

## **Normal Operating Sounds You May Hear**

- Boiling water, gurgling sounds or slight vibrations that are the result of the refrigerant circulating through the cooling coils.
- The thermostat control will click when it cycles on and off.

# Proper Freezer Care and Cleaning

## Cleaning and Maintenance

### **WARNING**

To avoid electric shock always unplug your freezer before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury.

### **CAUTION**

Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

#### **General:**

- Prepare a cleaning solution of 3-4 tablespoons of baking soda mixed with warm water. Use sponge or soft cloth, dampened with the cleaning solution, to wipe down your freezer.
- Rinse with clean warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents or metal scouring pads. SOME of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your freezer.

#### **Door Gaskets:**

- Clean door gaskets every three months according to general instructions. Gaskets must be kept clean and pliable to assure a proper seal.

## **Power Interruptions**

- Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored, replug power cord to AC outlet. If outage is for a prolonged period, inspect and discard spoiled or thawed food in freezer. Clean freezer before reusing.

## **Vacation and Moving Care**

- For long vacations or absences, empty food from freezer, move the temperature DIAL to the OFF position, unplug the unit and clean the door gaskets according to "General cleaning" section. Prop the door open, so air can circulate inside. When moving always move the freezer in the vertical position. Moving it horizontally (lying down) can cause damage to the sealed system.

# TroubleShooting

## **Freezer Does Not Operate:**

- Check if thermostat control is not in the "OFF" position.
- Check if freezer is plugged in.
- Check if there is power at the ac outlet, by checking the circuit breaker.
- Wait for 30-40 minutes to see whether freezer will start. Compressor cycle must be complete to operate.

## **Food temperature appears too warm:**

- Frequent door and drawer openings.
- Allow time for recently added warm food to reach freezer temperature.
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust temperature control to colder setting.

## **Food temperature is too cold:**

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting and allow several hours for temperature to adjust.
- Fast Freeze is on, turn this feature off.

## **Freezer runs too frequently:**

- This may be normal to maintain constant temperature during high temperature and humid days.
- The door or drawer may have been opened frequently or for an extended period of time.
- Check gasket for proper seal.
- Check to see if the door or drawer is completely closed.
- Check freezer compartment for blockage from frozen food packages, containers, etc.

## **Freezer has an odor:**

- Interior needs cleaning.
- Foods improperly wrapped or sealed are giving off odors.



# AMANA

## FREEZER WARRANTY

### Full ONE Year Warranty

Amana will repair or replace, including related labor and travel, any part which proves defective as to workmanship or materials.

### Limited TEN Year Warranty

Amana will repair or replace, including related labor and travel, any sealed system component (compressor, condenser, evaporator, drier and interconnecting tubing) which is defective due to workmanship or materials.

### Food Loss

If there is a food loss due to a failed component covered by this warranty, Amana will provide reimbursement as indicated by the chart provided. Total cumulative reimbursement shall not exceed amount indicated below:

Model Size (in cubic feet)	Maximum Reimbursement
5 to 9.9	\$200
10 to 15	\$300
16 to 22	\$400

**IN NO EVENT SHALL AMANA BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

*This warranty gives you specific legal rights, and you may have others which vary from state to state. For example, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion may not apply to you.*

## WHAT IS NOT COVERED BY THESE WARRANTIES

- Replacement of household fuses, resetting of circuit breakers, or correction to household wiring or plumbing.
- Normal product maintenance and cleaning, including light bulbs.
- Products with original serial numbers removed, altered, or not readily determined.
- Products purchased for commercial, industrial, rental, or leased use.
- Products located outside of the United States or Canada.
- Premium service charges, if the servicer is requested to perform service in addition to normal service or outside normal service hours or area.
- Adjustments after the first year.
- Repairs resulting from the following:
  - Improper installation or maintenance.
  - Any modification, alteration, or adjustment not authorized by Amana.
  - Accident, misuse, abuse, fire, flood, or acts of nature.
  - Connections to improper electrical supply.

### To purchase accessories or replacement parts not covered by your product warranty:

Please have your model and serial numbers ready and call our parts specialists at 1-877-232-6771 inside U.S.A. from 7 a.m. to 7 p.m. central time Monday through Friday. Outside the U.S.A., contact your local appliance dealer or parts distributor.

## TO RECEIVE WARRANTY SERVICE

Service must be performed by an authorized Amana service representative. Product must be reasonably accessible for service. To schedule service, contact the Amana dealer where you purchased your appliance.

### Maytag Services<sup>SM</sup>

1-800-628-5782 inside U.S.A.

### For more information:

#### Maytag Services<sup>SM</sup>

Attn: Amana CAIR<sup>®</sup> Center

P.O. Box 39

403 West 4th Street North

Newton, Iowa 50208-0039

1-800-843-0304 in U.S.A.

1-866-587-2002 au Canada

Internet: <http://www.amana.com>

When contacting Maytag Services<sup>SM</sup> please include the following information:

- Your name, address, and telephone number.
- Model number and serial number of your appliance (found on upper left hand inside wall of freezer).
- The name and address of your dealer and the date of purchase.
- A clear description of the problem.
- Proof of purchase (sales receipt).

# Sommaire

	<b>PAGE</b>
<b>Instructions de Sécurité Importantes .....</b>	<b>2-3</b>
<b>Pièces et Caractéristiques .....</b>	<b>5</b>
<b>Installer le congélateur .....</b>	<b>6</b>
Montage des Roulettes .....	6
<b>Caractéristiques du congélateur et utilisation.....</b>	<b>7</b>
Utiliser le Congélateur .....	7
Dégivrage et évacuation de l'eau .....	8
La Serrure et la Clé .....	9
Informations sur le Rangement des Aliments .....	10
Bruits de Fonctionnement lors d'une Exploitation Normale .....	11
<b>Entretien et nettoyage du congélateur .....</b>	<b>12</b>
Nettoyage et Maintenance .....	12
Coupures de Courant .....	13
Entretien lors des Vacances ou d'un Déménagement .....	13
<b>Guide de Dépannage .....</b>	<b>14</b>
<b>Information Garantie .....</b>	<b>15</b>

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Les instructions de sécurité importantes et les avertissements paraissant dans ce guide ne sont pas destinés à couvrir toutes les situations et conditions éventuelles qui peuvent se présenter. Il faut faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, de l'entretien ou de l'utilisation de ce congélateur.

Prenez toujours contact avec votre détaillant, distributeur, agent de service ou fabricant, au sujet de problèmes ou conditions que vous ne comprenez pas.

## RECONNAISSEZ LES ÉTIQUETTES, PHRASES OU SYMBOLES SUR LA SÉCURITÉ

### DANGER

**DANGER** – risques immédiats qui **RÉSULTERONT** en de graves blessures ou même la mort.

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** – risques ou pratiques non sûres, qui **POURRAIENT** résulter en de graves blessures ou même la mort.

### ATTENTION

**ATTENTION** – risques ou pratiques non sûres qui **POURRAIENT** résulter en blessures mineures.

### DANGER

Pour empêcher le piège enfant garde la clef de portée d'enfants et éloigné du congélateur.

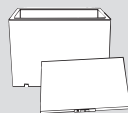
### DANGER

Pour réduire le risque de blessure ou même de mort, suivez les précautions de base, y compris les suivantes :

**IMPORTANT** : Les risques d'enfermement et d'étouffement d'un enfant dans un congélateur n'ont pas disparu. Un congélateur abandonné demeure dangereux... même s'il ne reste ainsi accessible « que pendant quelques jours ». Lorsqu'on se débarrasse d'un vieux congélateur, il faut appliquer les instructions ci-dessous pour éviter tout accident.

Avant de jeter votre vieux congélateur :

- > Démontez le couvercle.
- > Laissez les clayettes en place pour qu'un enfant ne puisse pas facilement s'introduire dans le congélateur.



## AVERTISSEMENT

**Pour réduire le risque d'incendie, choc électrique, blessure ou même la mort lors de l'utilisation du congélateur, suivez ces précautions de base, y compris les suivantes :**

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le congélateur.
2. Respectez les prescriptions de tous les codes et règlements locaux.
3. Observez les instructions de liaison à la terre.
4. En cas d'incertitude quant à la qualité de la liaison à la terre de l'appareil, consultez un électricien qualifié.
5. **N'utilisez PAS** une canalisation de gaz pour la liaison à la terre.
6. **N'utilisez PAS** une tuyauterie d'eau froide pour la liaison à la terre.
7. Le congélateur est conçu pour être alimenté par un circuit électrique de 115 V, 15 A, 60 Hz. Ce circuit devrait être mis à la terre, indépendamment, et ne devrait alimenter que cet appareil.
8. **NE** modifiez **PAS** la fiche du cordon électrique. Si la fiche ne convient pas à la prise, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.
9. **N'utilisez PAS** un adaptateur pour fiche de branchement à deux broches, un câble de rallonge ou une barre de prises de courant.
10. **N'interférez PAS** avec les commandes du congélateur.
11. **NE** réparez ou **NE** remplacez **JAMAIS** un composant du congélateur, sauf si ceci est spécifiquement recommandé dans le manuel de l'utilisateur ou les instructions de réparation publiées à l'intention de l'utilisateur. **N'entreprenez PAS** une intervention si l'intervenant ne comprend pas parfaitement les instructions ou ne possède pas les compétences nécessaires.
12. Veillez à toujours déconnecter le congélateur du circuit électrique avant d'entreprendre une intervention. Pour débrancher, saisissez la fiche – ne tirez pas sur le cordon.
13. Installez le congélateur conformément aux instructions d'installation. Chaque raccordement (eau, électricité et liaison à la terre) doit être conforme aux prescriptions des codes locaux, et doit éventuellement être réalisé par un personnel professionnel.
14. Veillez à maintenir le congélateur en bon état. Les chocs ou chutes peuvent susciter des dommages, des anomalies de fonctionnement de l'appareil ou des fuites. En cas de dommages, faites contrôler le congélateur par un technicien qualifié.
15. Remplacez la fiche de branchement ou le cordon d'alimentation en cas d'usure.
16. Lisez et respectez les instructions du fabricant concernant l'environnement idéal de conservation des produits placés dans le congélateur.
17. **N'utilisez pas** de dispositif électrique ou d'instrument pointu pour dégivrer votre congélateur.
18. Ne faites pas fonctionner le congélateur en présence de fumée explosive.
19. Ne rangez pas de substances inflammables près de cet appareil ou dans celui-ci.
20. Une fois que votre congélateur est en marche, ne touchez pas les surfaces froides du compartiment congélateur, particulièrement avec des mains humides ou mouillées. La peau risquerait d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
21. Ce congélateur ne doit pas être installé en retrait ou encastré dans une armoire fermée. Il est conçu pour être installé seulement de façon autonome.
22. Les enfants ne doivent pas grimper sur le congélateur, s'y suspendre ou se tenir debout sur l'une de ses pièces.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

S'il vous plaît lire ce Manuel de l'utilisateur à fond. Ce manuel fournit l'information d'entretien propre.

**La carte complète d'enregistrement et ponctuellement le retour.** Si la carte d'enregistrement manque, l'information de contact d'évêché sur le couvercle arrière de votre manuel.

**Le service de garantie doit être exécuté par un servicer autorisé.** Amana recommande aussi contacter un servicer autorisé si le service est exigé après la garantie expire. Pour localiser un servicer autorisé, l'appel **1-800-NAT-LSVC (1-800-628-5782)**. Vous pouvez nous contacter aussi sur la toile à **www.amana.com**.

---

*Modeler le Numéro*

---

*La fabrication (P) le Numéro*

---

*Numéro de série*

---

*Date d'achat*

---

*Nom de négociant*

---

*Adresse de négociant*

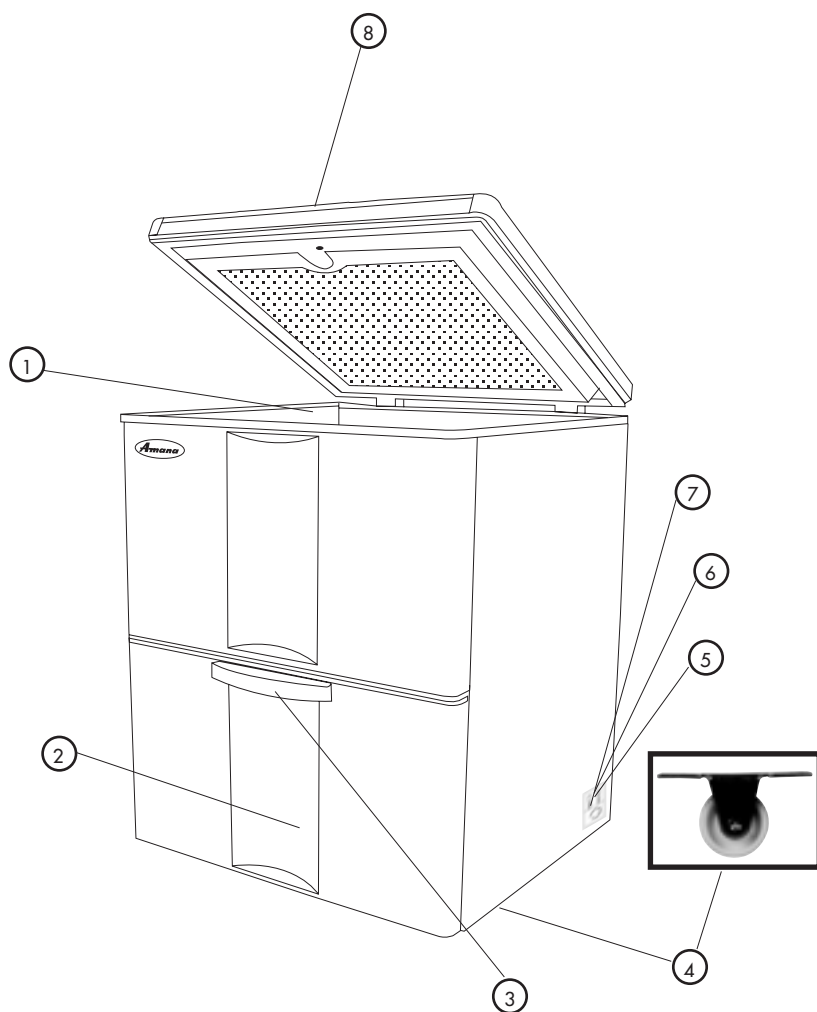
---

*Téléphone de négociant*

En contactant Amana, s'il vous plaît fournir l'information suivante. L'information de produit est localisée dans le dos du congélateur.

Agrafer le ticket de caisse au guide. **Il devra être présenté pour tout service après-vente sous garantie.**

# Pièces et Caractéristiques



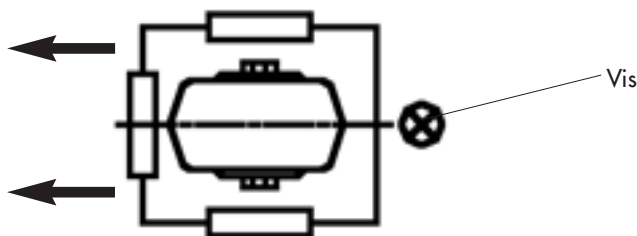
1. Casier pour aliments
2. tiroir inférieur du congélateur
3. Poignée
4. Roulettes (jeu de 4)
5. Réglage de température
6. Congélation rapide (interrupteur à voyant orange)
7. Voyant de marche (voyant vert)
8. Verrouiller et Principal (non indiquée)

# Installer le Congélateur

1. Enlever tout matériel emballant. Ceci inclut la base de mousse et toute bande adhésive tenant les accessoires de congélateur dans et hors de.
2. Inspecter et enlever n'importe quels restes d'emballers, la bande ou les matériels imprimés avant de mettre sous tension le congélateur.
3. Choisir un emplacement convenable pour le congélateur sur une dur même surface éloigné de la lumière du soleil directe ou la source de chaleur par ex. les radiateurs, les appareils de chauffage de plinthe, les appareils cuisinant etc. N'importe quel unevenness de plancher devrait être corrigé.
4. Ne pas installer votre congélateur dans l'emplacement pas convenablement isolé ou chauffé par ex. garage etc. Votre congélateur n'a pas été conçu pour opérer dans les montages de température au dessous de 60°F (15.6°C).
5. Votre congélateur est conçu pour l'installation sur pied seulement. Il ne devrait pas être encastré ou incorporé.
6. Placer le congélateur sur un plancher assez fort pour soutenir l'a chargé entièrement.
7. En déplaçant le congélateur, ne jamais le pencher plus qu'un angle de 45 degrés. Ceci pourrait endommager le compresseur et le système scellé.
8. Au cas où vous débranchez votre congélateur ou éprouvez une interruption de courant électrique, permettez 5 minutes avant de boucher il soutient dans.

## Montage des roulettes:

- Les roulettes doivent être installées dans les 4 coins inférieurs. Glissez les roulettes dans les fentes prévues à cet effet. Après avoir placé la roulette, fixez-la avec la vis fournie.

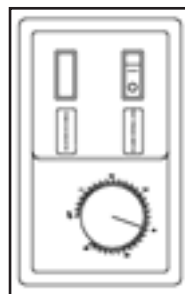


# Utiliser le Congélateur

## L'opération de Votre Congélateur

### Contrôle de température:

Votre congélateur maintiendra automatiquement la température nivelle vous choisissez. Le cadran de contrôle de température a 6 montages plus DE. "Je" est le plus chaud, "6" est le plus froid. Tourner le cadran à des arrêts refroidissant le congélateur.



### Le Contrôle initial pour Régler:

- Branche sur le congélateur.
- Régler le contrôle sur 3.
- Permettre au congélateur pour courir au moins 3-6 heures avant d'ajouter nourriture.
- Ajouter la nourriture.
- Après 24 heures, ajuster le contrôle est désiré.

### Pour Ajuster la Température de Congélateur:

- Placer un thermomètre d'appareil bien ajusté entre les packets gelés.
- Attendre 5-8 heures.
- Vérifier la température.
- La température doit être  $-5^{\circ}\text{F}$  ( $-21^{\circ}\text{C}$ ) ou au dessous dans le compartiment supérieur et  $8^{\circ}\text{F}$  ( $-13.3^{\circ}\text{C}$ ) ou au dessous dans la section de tiroir.
- La température doit être ou au dessous.
- Ajuster le bouton de contrôle un montage à la fois comme nécessaire.
- Au cas où vous débranchez votre congélateur ou éprouvez une interruption de courant électrique, permettez 5 minutes avant de boucher il sou-tient dans.

**Remarque: Votre congélateur n'a pas été conçu pour opérer dans les environnements où les températures tomberont au dessous  $60^{\circ}\text{F}$  ( $15.6^{\circ}\text{C}$ ).**

### Le jeûne Gèle:

- Votre congélateur est équipé avec un Jeûne Gèle le commutateur (le commutateur d'orange), qui vous permettra rapidement geler la nourriture quand vous avez ajouté une grande quantité de nourriture à seul. Inverser le Jeûne orange Gèle allume et le compresseur courra continuellement. Tourner du Jeûne Gèle la caractéristique une fois nourriture a atteint la température désirée.

**Remarque: Ne pas oublier de tourner du jeûne gèle le commutateur quand n'a pas exigé. Pour ainsi faire évitera l'usage inutile d'énergie.**



## Dégivrage et évacuation de l'eau

### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter le choc électrique qui peut causer la blessure ou la mort personnelles sévères, débrancher le dégivrer. Après dégivrer connecte le pouvoir.

### **ATTENTION**

Pour éviter les dommages de propriété, ne pas utiliser d'inst pointus pour gratter de de rayonne ou les surfaces d'intérieur.

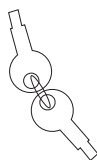
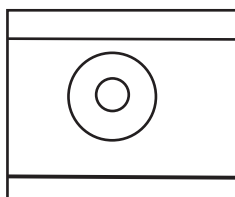
### **AVERTISSEMENT**

Arroser des dommages grâce à dégivrer ou le drainage déplacé peuvent causer de moule mildew.

- Dégivrer quand la gelée devient 1/4" épais.
- La nourriture de Transfert un autre congélateur.
- Tourner le contrôle de température à DE la position et débrancher l'unité.
- Retire le cadran d'égout (fig. d'évêché #1b) et le tourne pour que la flèche indique descendant.
- Une fois dégivré, nettoyer le congélateur selon le soin recommandé et les indications nettoyant (la page d'évêché 12).
- Restaurer le pouvoir au congélateur.

## La serrure et la Clé

- Votre congélateur a une serrure et un dispositif principal pour fixer le congélateur Fermez le couvercle et tournez la clé à la serrure. Tournez la clé dans la direction opposée pour se déverrouiller.



### **DANGER**

Pour empêcher le piège enfant garde la clef de portée d'enfants et éloigné du congélateur.

# Informations sur le Rangement des Aliments

## Nourriture gelée:

- Ne faire pas les nourritures de refreeze qui ont été complètement dégelées.
- Essuyer des récipients avant d'emmagasiner.
- Eviter l'addition grandes quantités de nourriture chaude au congélateur à seul. Ceci surcharge le congélateur, ralentit le taux de gel et peut élever la température de surface de nourritures gelées. Refroidit des nourritures la chaudes rapidement utilisation d'un bain de glace avant d'emmagasiner dans le congélateur.
- En emmagasinant les viandes, garder dans l'original emballant et overwrap si emmagasiner pour plus que de 1-2 mois.
- L'emmagasinage propre de congélateur exige l'emballage exact. Toutes nourritures doivent être dans les packets, qui ne permettent pas le flux d'air ou d'humidité dans, ou hors. L'emmagasinage déplacé a pour résultat l'odeur et goût le transfert et a pour résultat le sécher de la nourriture incorrectement emballée.
- Suivre les instructions de packet ou récipient l'emmagasinage propre.
- **Recommandations emballant:**
  - Les récipients en matière plastique avec l'air couvercles tendus
  - Papier aluminium très résistant
  - En matière plastique
  - Sacs en plastique autocollants
- Il est recommandé que la date glaciale ait marquée sur l'emballage.

## Bruits de Fonctionnement lors d'une Exploitation Normale

- Les éléments de refroidissement tubulaires (serpentins refroidisseurs) font des bruits d'ébullition, des gargouillements et provoquent de légères vibrations.
- La commande du thermostat émettra un déclic lorsque qu'elle s'allume et s'éteint.

# Entretien et Nettoyage du Congélateur

## Nettoyage et Maintenance

### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter la décharge électrique toujours débranche votre avant de . Négliger avertissement a pour résultat la mort ou la blessu.

### **ATTENTION**

Avant des produits d'entretien d'utilisation, toujours lire et suivre le fabricant les instructions de s et les avertissements pour éviter la blessure personnels ou les dommages de produit.

#### **Général:**

- Préparez une solution de nettoyage à base de 3 ou 4 cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées avec de l'eau tiède. Utilisez une éponge ou un chiffon trempé dans la solution afin d'essuyer le congélateur.
- Rincez avec de l'eau propre et séchez avec un chiffon.
- Ne pas utiliser de produits chimiques abrasifs puisns récurveurs. CERTAINS de ces produits chimiques risque de dissoudre, d'endommager et de décolorer le congélateur.

#### **Les joints de porte:**

- Nettoyez les joints de porte tous les trois mois en suivant les instructions de nettoyage générales. Les joints doivent demeurer propres et souples afin qu'ils demeurent hermétiques.

## Coupures de Courant

- Occasionnellement il peut y avoir les interruptions de pouvoir grâce aux orages ou grâce les autres causes. Enlever le cordon d'alimentation de la sortie de courant alternatif quand une coupure de courant arrive. Quand le pouvoir a été restauré, le cordon d'alimentation de replug à la sortie de courant alternatif. Si l'interruption de courant est pour une période prolongée, inspecter et rejeter la nourriture gâtée ou dégelée dans le congélateur. Le congélateur propre avant de remployer.

## Entretien lors des Vacances ou d'un Déménagement

- Pour les vacances ou les absences longues, vider la nourriture du congélateur, déplacer le CADRAN de température au DE la position, débrancher l'unité et nettoie les joints de porte selon "le nettoyage de Général" la section. L'accessoire l'ouverture de porte, donc l'air peut circuler à l'intérieur. En déplaçant toujours déplacer le congélateur dans la position verticale. Le déménagement il horizontalement (coucher) peut causer des dommages au système scellé.

# Guide de Dépannage

## Le congélateur ne fonctionne pas:

- Vérifiez que la commande du thermostat n'est pas sur "OFF".
- Vérifiez que le cordon électrique du congélateur est branché.
- Assurez-vous que la prise murale CA est alimentée en vérifiant le disjoncteur.
- Patientez 30 à 40 minutes afin de vous assurer que le congélateur fonctionne. Le compresseur doit effectuer un cycle complet avant que le congélateur fonctionne à plein rendement.

## La température des aliments n'est pas assez froide:

- La porte est ouverte trop souvent.
- Comptez suffisamment de temps afin que les aliments venant juste d'être placés au congélateur puissent atteindre la température de congélation.
- Vérifiez que les joints assurent l'étanchéité du congélateur.
- Réglez la commande de température sur un réglage plus froid.

## La température des aliments est trop froide:

- Si la température est trop froide, placez la commande de température sur un réglage moins froid et patientez plusieurs heures avant que la température remonte.
- "Fast Freeze" est activé, terminez cette fonction.

## Le congélateur se met en marche trop fréquemment:

- Ceci est probablement normal afin de maintenir une température constante lorsqu'il fait chaud et humide.
- La porte a sans doute été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.
- Vérifiez que le joint assure l'étanchéité du congélateur.
- Vérifiez que la porte est complètement fermée.
- Vérifiez l'intérieur du congélateur afin de vous assurer qu'il n'y a pas d'aliments ou de contenants gênant la fermeture du congélateur.

## Le congélateur a une odeur:

- L'intérieur a besoin d'être nettoyé.
- Les aliments ayant été mal emballés laissent échapper une odeur.

# GARANTIE DU CONGÉLATEUR AMANA

## Garantie complète d'UN an

Amana réparera ou remplacera, main-d'œuvre et frais de déplacement compris, toute pièce qui se révélerait présenter un défaut de matériau ou de fabrication.

## Garantie limitée de DIX ans

Amana réparera ou remplacera, main-d'œuvre et frais de déplacement compris, toute pièce du système scellé (compresseur, condenseur, évaporateur, déshydrateur et tubulure) qui se révélerait présenter un défaut de matériau ou de fabrication.

## Perte d'aliments

En cas de perte d'aliments, par suite de la défaillance d'une pièce couverte par cette garantie, Amana remboursera un montant selon le tableau ci-dessous. Le montant total du remboursement ne dépassera pas la somme indiquée ci-dessous :

Volume du modèle (en litres [pieds cubes])	Remboursement maximal
142 à 280 L (5 à 9,9)	200 \$
283 à 425 L (10 à 15)	300 \$
453 à 623 L (16 à 22)	400 \$

## EN AUCUN CAS, AMANA NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS.

*Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'un état à un autre ou d'une province à une autre. Par exemple, certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, cette exclusion peut ne pas s'appliquer à votre cas.*

# NE SONT PAS COUVERTS PAR CES GARANTIES :

- Le remplacement de fusibles, le réenclenchement de disjoncteurs ou la modification du câblage ou du réseau de plomberie de la maison.
- Le nettoyage et l'entretien normaux du produit, y compris les ampoules électriques.
- Les produits dont les numéros de série d'origine ont été enlevés, modifiés, ou ne sont pas lisibles.
- Les appareils achetés aux fins d'usage commercial, industriel ou locatif.
- Les produits situés à l'extérieur du Canada ou des États-Unis.
- Les frais supplémentaires, facturés pour des services réalisés en plus des services normaux ou demandés à des heures ou dans un secteur en dehors des heures ou du secteur normal.
- Des réglages après la première année.
- Les réparations dues à :
  - Mise en service ou entretien effectués incorrectement.
  - Toute modification, altération et tout réglage non autorisés par Amana.
  - Accidents, mauvaise utilisation, usage abusif, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
  - Des raccordements à une alimentation électrique inappropriée.

## Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange non couverts par la garantie du produit :

Préparez les numéros de modèle et de série de votre appareil et appelez nos spécialistes pièces en composant le 1-877-232-6771 aux États-Unis, de 7 h du matin à 7 h du soir, heure normale du Centre, du lundi au vendredi. En dehors des États-Unis, prenez contact avec votre détaillant ou distributeur de pièces.

# SERVICE EN VERTU DE LA GARANTIE

Le service après-vente doit être exécuté par un représentant autorisé Amana. Le produit doit être raisonnablement accessible. Pour mettre au point ce service, prenez contact avec le détaillant Amana où vous avez acheté votre appareil.

## Maytag Services<sup>SM</sup>

1-800-628-5782 aux É.-U.

## Pour plus d'informations :

### Maytag Services<sup>SM</sup>

Attn: Amana CAIR® Center

P.O. Box 39

403 West 4th Street North

Newton, Iowa 50208-0039

N° de téléphone 1-800-843-0304 aux É.-U.

1-866-587-2002 au Canada

Internet: <http://www.amana.com>

Pour prendre contact avec Maytag Services<sup>SM</sup>, veuillez fournir les renseignements suivants :

- Vos nom, adresse et numéro de téléphone.
- Numéros de modèle et de série de l'appareil, se trouvant à la partie supérieure de la paroi intérieure gauche du congélateur.
- Nom et adresse du détaillant et date d'achat.
- Description claire du problème.
- Preuve d'achat (coupon de caisse).



# Índice

## PAGINA

<b>Instrucciones Precautorias .....</b>	<b>2-3</b>
<b>Partes y Funciones .....</b>	<b>5</b>
<b>Instalación del Congelador .....</b>	<b>6</b>
Las Ruedecillas que Instalan .....	6
<b>Características y Uso del Congelador .....</b>	<b>7</b>
Operación del Congelador .....	7
Deshelar y Desaguar el Congelador .....	9
Bloque y Clave .....	10
Información Sobre el Almacenamiento de Alimentos .....	11
Ruido Normal de Operación .....	12
<b>Limpieza y Cuidado Apropriados del Congelador .....</b>	<b>13</b>
Limpieza y Mantenimiento .....	13
Interrupciones de la Corriente Eléctrica .....	14
Cuidado en Vacaciones o en Mudanza .....	14
<b>Resolución de Problemas .....</b>	<b>15</b>
<b>Información de Garantía .....</b>	<b>16</b>

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## INFORMACIÓN SOBRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias e instrucciones importantes sobre la seguridad que aparecen en este manual no están destinadas a cubrir todas las posibles circunstancias y situaciones que puedan ocurrir. Se debe ejercer sentido común, precaución y cuidado cuando instale, efectúe mantenimiento o cuando use este congelador.

Siempre póngase en contacto con su distribuidor, agente de servicio o fabricante si surgen problemas o situaciones que usted no comprenda.

## RECONOZCA LOS SIMBOLOS, ADVERTENCIAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

### ⚠ PELIGRO

**PELIGRO** - Riesgos inmediatos que **CAUSARAN** lesión personal grave o mortal.

### ⚠ ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** - Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** causar lesión personal grave o mortal.

### ⚠ ATENCION

**ATENCION** - Peligros o prácticas no seguras que **PODRÍAN** causar lesión personal menos grave.

### ⚠ PELIGRO

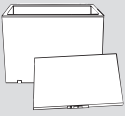
Para prevenir entrapment de niño mantiene llave fuera de alcance de niños y lejos de congelador.

### ⚠ PELIGRO

A fin de reducir el riesgo de lesión o muerte, siga las precauciones básicas incluyendo las siguientes:

**IMPORTANTE:** Los problemas de atrapamiento y asfixia de los niños no han quedado relegados al pasado. Los congeladores desechados o abandonados son peligrosos - "aunque sólo se dejen unos días". Si va a deshacerse de su congelador antiguo, por favor siga las siguientes instrucciones para ayudar a prevenir accidentes.

Antes de deshacerse de su congelador antiguo:

- > Retire las puertas. 
- > Deje las parrillas en su lugar de modo que los niños no puedan entrar fácilmente.

## ⚠ ADVERTENCIA

**A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión grave o mortal cuando use su refrigerador, siga estas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:**

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el congelador.
2. Observe todos los códigos y reglamentos locales.
3. Asegúrese de seguir las instrucciones de puesta a tierra.
4. Consulte con un electricista calificado si no está seguro de que el electrodoméstico está puesto a tierra en forma correcta.
5. **NO** use una tubería de gas para la puesta a tierra.
6. **NO** use una tubería de agua fría para la puesta a tierra.
7. El congelador ha sido diseñado para funcionar en una línea de 115 voltios, 15 amps., 60 ciclos. Se debe disponer de un circuito separado, puesto a tierra para ser usado por este electrodoméstico solamente.
8. **NO** modifique el enchufe del cordón eléctrico. Si el enchufe no calza en el tomacorriente, haga instalar un tomacorriente apropiado por un electricista calificado.
9. **NO** use un adaptador de dos clavijas, un cordón de extensión ni regletas protectoras de tomas múltiples.
10. **NO** manipule indebidamente los controles del congelador.
11. **NO** repare ni reemplace ninguna pieza del congelador a menos que sea específicamente recomendado en el Manual del Usuario o en las instrucciones para reparaciones por el usuario. **NO** intente hacer reparaciones si no comprende las instrucciones o si son demasiado complicadas para sus conocimientos.
12. Siempre desenchufe el congelador antes de intentar cualquier reparación. Desenchufe el cordón tomándolo del enchufe no tirando del cordón.
13. Instale el congelador de acuerdo con las instrucciones de instalación. Todas las conexiones para el agua, energía eléctrica y puesta a tierra deben cumplir con los códigos locales y ser realizadas por personal calificado cuando sea necesario.
14. Mantenga su congelador en buen estado. Si se golpea o deja caer se puede ocasionar daño o malfuncionamiento o escapes. Si ocurre daño, haga revisar el congelador por un técnico de servicio calificado.
15. Reemplace los cordones eléctricos que estén gastado y/o los enchufes sueltos.
16. Siempre lea y siga las instrucciones de conservación y del medio ambiente ideal recomendado por el fabricante para los alimentos que están siendo guardados en el refrigerador.
17. No use ningún dispositivo eléctrico ni ningún instrumento afilado cuando descongele su congelador.
18. No haga funcionar el congelador en presencia de vapores explosivos.
19. No guarde sustancias inflamables cerca de este artefacto o en su interior.
20. Después de que el congelador está funcionando, no toque las superficies frías del compartimiento del congelador, especialmente cuando sus manos estén húmedas o mojadas. La piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.
21. Este congelador no debe ser empotrado ni encastrado en un armario cerrado. Ha sido diseñado para instalación autoestable solamente.
22. Los niños no deben treparse, colgarse ni pararse en ninguna parte del congelador.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Lea por favor este Manual de Usuario completamente. Este manual proporciona información apropiada de conservación.

**La tarjeta completa de la matrícula e inmediatamente regreso.** Si tarjeta de matrícula pierde, vea información de contacto en la cubierta de espalda de su manual.

**El servicio de la garantía debe ser realizado por un servicer autorizado.** Amana recomienda también contactar un servicer autorizado si el servicio se requiere después que la garantía expira. Para localizar un servicer autorizado, la llamada **1-800-NAT-LSVC (1-800-628-5782)**. Usted también nos puede contactar en la telaraña en **www.amana.com**.

---

*El Número ejemplar*

---

*El Número de la fabricación (P)*

---

*El Número de serie*

---

*Compre la Fecha*

---

*El Nombre del comerciante*

---

*La Dirección del comerciante*

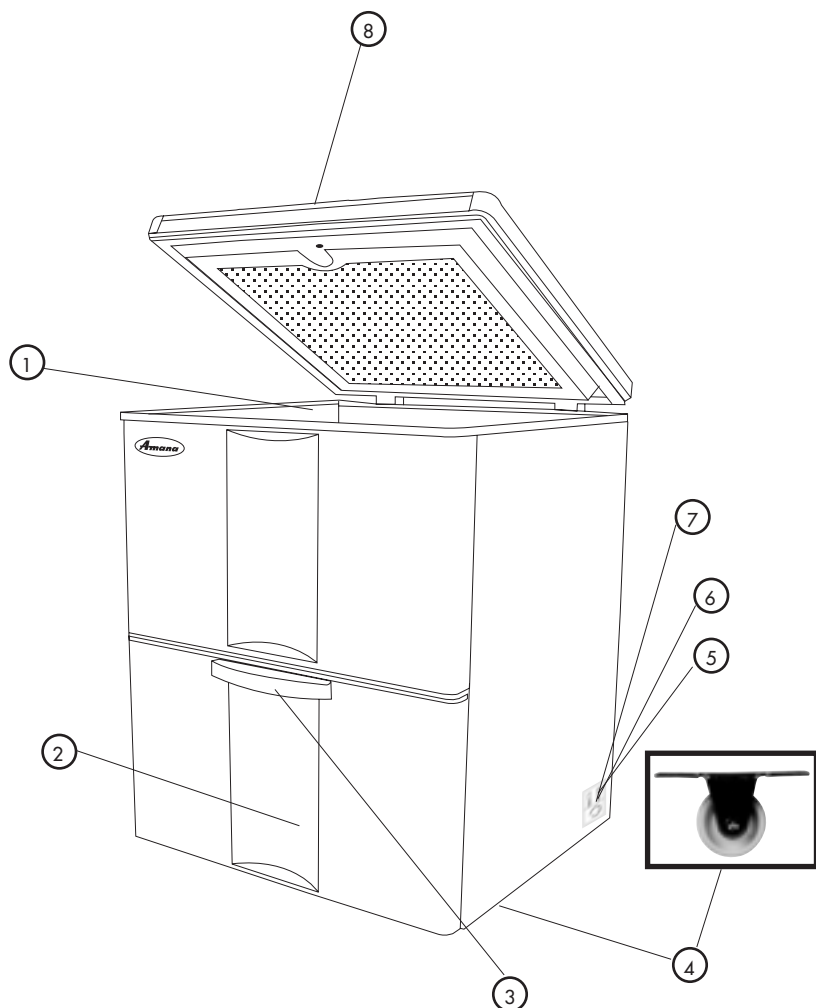
---

*El Teléfono del comerciante*

Cuándo contactar Amana, proporciona por favor la información siguiente. La información del producto se localiza detrás del congelador.

Agrafez le ticket de caisse au guide. **Il devra être présenté pour tout service après-vente sous garantie.**

# Partes y Funciones



1. Canasta para Alimentos
2. Cajón del Fondo del Congelador
3. Manija
4. Rodajas (juego de 4)
5. Ajuste del Control de Temperatura
6. Interruptor de Congelación Rápida  
(interruptor de luz amarilla)
7. Luz de Encendido, ON (luz verde)
8. La cerradura y la Llave (no se muestra)

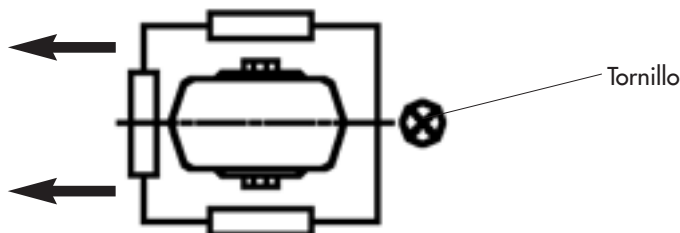
# Instalación del Congelador

## Desempaque del Congelador

1. Quite toda materia que embala. Esto incluye la base de espuma y toda cinta adhesiva teniendo los accesorios del congelador dentro y fuera.
2. Inspeccione y quite cualquiera permanece de empaquetar, la cinta o las materias impresas antes de accionar en el congelador.
3. Escoja una ubicación adecuada para el congelador en una duramente aún superficie lejos de fuente de luz directa del sol o calor por ejemplo radiadores, calentadoras de zócalo, etc. de aparatos que cocina. Cualquier desigualdad del piso se debe corregir.
4. No instale su congelador en ninguna ubicación no apropiadamente aislado ni calentado por ejemplo etc. de garaje. No se diseñó su congelador para operar en escenarios de temperatura debajo de 60° F (15.6°C).
5. Su congelador se diseña para la instalación independiente sólo. No se debe recessed ni incorporado.
6. Coloque el congelador en un piso suficiente fuerte para sostenerlo cargó completamente.
7. Cuando mover el congelador, nunca lo inclina más que un ángulo de 45 grados. Esto podría dañar el compresor y el sistema sellado.
8. En caso de que usted quite su congelador o experimente una falla eléctrica, permite de 5 minutos antes taparlo apoya en.

## Las Ruedecillas que instalan

- Las rodajas deberán instalarse en las 4 esquinas inferiores. Introduzca el perno de la rodaja en la abertura correspondiente. Un vez que la rodaja ha quedado colocada, asegúrela con el tornillo que se incluye.



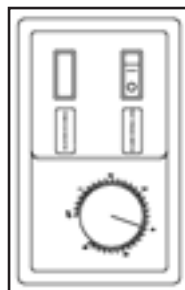
**Nota:** 1 destornillador de la Cabeza de Phillips requirió.

# Caractrísticas y Uso del Congelador

## Operación del Congelador

### El Control de la temperatura:

Su congelador mantendrá automáticamente que la temperatura lo nivela escoge. La esfera del control de la temperatura tiene 6 escenarios más LEJOS. "Yo" es el warmest, "6" es el más frío. La vuelta de la esfera a DE paradas refrescando el congelador.



### El Control inicial Poniendo:

- Conecta el congelador.
- Puso el control en 3.
- Permite que el congelador corra por lo menos 3-6 horas antes de agregar alimento.
- Agrega alimento.
- Después que 24 horas, ajustan el control se desea.

## Para Ajustar la Temperatura del Congelador:

- Coloca un termómetro de aparato cómodamente entre congelados.
- Espera 5-8 horas.
- La temperatura de Cheque.
- Debe ser la temperatura  $-5^{\circ}\text{F}$  ( $-21^{\circ}\text{C}$ ) o abajo en el compartimiento superior y  $8^{\circ}\text{F}$  ( $-13.3^{\circ}\text{C}$ ) o abajo en la sección de cajón.
- La Temperatura debe ser o abajo.
- Ajusta la perilla del control uno poner a la vez como necesitado.
- En caso de que usted quite su congelador o experimente una falla eléctrica, permite de 5 minutos antes taparlo apoya en.

**Nota: No se diseñó su congelador para operar en los ambientes donde temperaturas dejarán caer abajo  $60^{\circ}\text{F}$  ( $15.6^{\circ}\text{C}$ ).**

## La Congelación rápida:

- Su congelador se equipa con un interruptor Rápido de la Congelación (interruptor de naranja), que permitirá lo que congele rápidamente alimento cuando usted ha agregado una cantidad grande de alimento a la vez. Eche al aire la naranja la Congelación Rápida prende y el compresor correrá continuamente. Apague la característica Rápida de la Congelación una vez alimento ha alcanzado la temperatura deseada.

**Nota: No olvídense de apagar el interruptor rápido de la congelación cuando no requirió. Hacer así evitará el uso innecesario de la energía.**



## Deshelar y Desaguar El Congelador

### ADVERTENCIA

Para evitar el golpe eléctrico que puede causar la herida o la muerte personales severas, desconecte el deshelar. Después que deshelar conecta el poder.

### ATENCION

Para evitar el daño de la propiedad, no utiliza instrumentos agudos ni señalado para raspar de de superficies de interior.

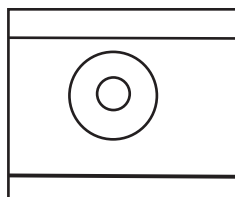
### ADVERTENCIA

El agua daña debido a deshelar o desagüe impropios puede molde/el crecimiento de moho.

- Deshiela siempre que el cubre de escarcha llega a ser 1/4" grueso.
- Alimento de Transferencia a otro congelador.
- Gira el control de la temperatura a LEJOS posición y quita la unidad. Quite el tapón del desagadero del interior del congelador (ve fig. #1a). Deshelar lleva un pocos horas generalmente. Para deshelar más rápido mantiene la puerta del congelador abre.
- Para desaguar, coloca una bandeja bajo el tapón exterior del desagadero.
- Una vez deshelado, limpia el congelador según el cuidado recomendados y pautas que limpian (ve página 13).
- Restaura el poder al congelador.

## Bloqueo y Clave

- Su congelador tiene un bloqueo y una característica dominante para asegurar el congelador. Cierre la tapa y dé vuelta al clave al bloqueo. Dé vuelta al clave en la dirección opuesta para abrir.



### PELIGRO

Para prevenir entrapment de niño mantiene llave fuera de alcance de niños y lejos de congelador.

# **Información Sobre el Almacenamiento Alimentos**

## **Alimentos Congelados:**

- Hace no alimentos de refreeze que se han deshelado completamente.
- Enjague contenedores antes de almacenar.
- Evite agregar las cantidades grandes de entibiar alimento al congelador a la vez. Esto sobrecarga el congelador, afloja la tasa de la congelación y puede levantar la temperatura de superficie de alimentos congelados. Enfríese alimentos calientes rápidamente utilizar un baño de hielo antes de almacenar en el congelador.
- Cuando almacenar carne, mantienen en la original que embala y overwrap si almacenar para más de 1-2 meses.
- El almacenamiento apropiado del congelador requiere el envase correcto. Todos alimentos deben estar en paquetes, que no permite el flujo de aire ni humedad en, ni fuera. El almacenamiento impropio tendrá como resultado la transferencia del olor y el sabor y tendrá como resultado el secado del alimento impropriamente embalado.
- Siga paquete o contenedor las para el almacenamiento apropiado.
- **Las Recomendaciones que embalan:**
  - Los contenedores plásticos con tapas apretadas aéreas
  - La hojuela pesado del aluminio
  - El plástico envuelve hecho
  - Las bolsas plásticas autoadhesivas
- Se recomienda que la fecha helada sea marcada en el envase.

## **Ruido Normal de Operación**

- Ruido como de agua hirviendo, sonidos como de gárgaras o pequeñas vibraciones se producen cuando el refrigerante circula por los serpentines de enfriamiento
- El termostato de control produce un "Click" cuando se cierra o se abre.

# Limpieza y Cuidado

## Apropiados del Congelador

### Limpieza y Mantenimiento

#### **ADVERTENCIA**

Para evitar el golpe eléctrico siempre quita su congelador antes de limpiar. Ignorar como resultado la muerte o la herida.

#### **ATENCION**

Antes utilizar limpiar los productos, siempre leen y siguen el fabricante's instrucciones de s y advertencias para evitar el daño personal de la herida o el producto.

#### **Generales:**

- Prepare una solución para limpieza de 3 o 4 cucharadas de soda de hornear disueltas en agua tibia. Para limpiar el congelador, use una esponja o un paño suave humedecido en la solución de limpieza.
- Enjuague el congelador con agua limpia, tibia, y séquelo con un paño suave.
- No use sustancias químicas fuertes, abrasivos, amoníaco, clorina, detergentes concentrados, solventes o almohadillas metálicas para fregar. ALGUNAS de estas sustancias químicas pueden disolver, dañar o manchar el congelador.

- Empaques de la Puerta:**
- Limpie los empaques de la puerta cada 3 meses, siguiendo las instrucciones generales de limpieza. Los empaques deben mantenerse limpios y flexibles para asegurar que sellan la unidad apropiadamente.

## Interrupciones de la Corriente Eléctrica

- Ocasionalmente puede haber interrupciones en la corriente eléctrica debido a tempestades u otras condiciones imprevistas. Desenchufe el cable de alimentación del receptáculo de CA cuando ocurra una interrupción. Una vez restablecida la corriente vuelva a enchufar el cable de alimentación en el receptáculo de CA. Si la interrupción continúa por un período prologado, examine los alimentos y deseche los que se hayan dañado o descongelado en el congelador. Limpie el congelador antes de volverlo a usar.

## Cuidado en las Vacaciones o en la Mudanza

- Cuando se ausente por vacaciones largas o ausencias prolongadas, saque todos los alimentos del congelador y mueva el Dial de temperatura a la posición OFF, para luego limpiar los empaques de la puerta de acuerdo con las instrucciones de la sección "Instrucciones Generales de Limpieza". Mantenga las puertas abiertas, de manera que el aire circule en el interior. En una mudanza, siempre coloque el congelador en posición vertical. No lo transporte con la unidad en posición horizontal. Esto puede ocasionar daños al sistema sellado de la unidad.

# Resolución de Problemas

## **El Congelador no Funciona:**

- Verifique que el termostato de control no esté en la posición "OFF".
- Verifique que el congelador esté enchufado.
- Verifique que llega corriente al receptáculo de CA, examinando el interruptor de circuito.
- Espere de 30 a 40 minutos para ver si el congelador comienza a funcionar. El ciclo del compresor debe completarse para que la unidad principie a operar.

## **La temperatura de los alimentos parece muy alta:**

- Puede ser que abre la puerta muy frecuentemente.
- Espere algún tiempo para que alimentos que se ponen en el congelador a temperatura ambiente, alcancen la temperatura del congelador.
- Verifique que los empaques sellan adecuadamente.
- Ponga el control de temperatura en una graduación de temperatura más baja.

## **La temperatura de los alimentos parece demasiado fría:**

- Si la graduación del control de temperatura está en un punto muy bajo, ajuste el control a una temperatura menos fría y espere algunas horas para que la temperatura se estabilice al nivel deseado.
- La Congelación rápida está encendida, apaga esta función.

## **El congelador opera con demasiada frecuencia:**

- Esta puede ser la operación normal del congelador para mantener una temperatura constante en días calurosos y húmedos.
- Las puertas pueden haberse abierto muy frecuentemente o por períodos prolongados de tiempo.
- Verifique que el empaque sella apropiadamente.
- Verifique que las puertas están completamente cerradas.
- Verifique que el compartimiento del congelador no está obstruido con paquetes de alimentos congelados, envases, etc.

## **El congelador tiene mal olor:**

- El interior de la unidad puede necesitar limpieza.
- Alimentos empacados o sellados defectuosamente pueden estar despidiendo olores.

# GARANTÍA DEL CONGELADOR AMANA

## Garantía completa de UN año

Amana reparará o reemplazará, incluyendo la mano de obra y el viaje correspondiente, cualquier pieza que tenga defectos de fabricación o de materiales.

## Garantía limitada de DIEZ años

Amana reparará o reemplazará, incluyendo la mano de obra y el viaje correspondiente, cualquier componente del sistema sellado (compresor, condensador, evaporador, secador y tubería de interconexión) que esté defectuoso a causa de su fabricación o de materiales.

## Pérdida de alimentos

Si hay pérdida de alimentos debido a un componente fallado cubierto por esta garantía, Amana proporcionará un reembolso como se indica en la tabla provista. El reembolso total acumulado no será superior a las cantidades indicadas a continuación:

Volumen del modelo (en pies cúbicos y litros)	Reembolso máximo
5 a 9,9 (142 a 280 litros)	\$ 200
10 a 15 (283 a 425 litros)	\$ 300
16 a 22 (453 a 623 litros)	\$ 400

**BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA AMANA SERA RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES.**

*Esta garantía le otorga derechos legales específicos y además usted puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. Por ejemplo, en algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, de modo que esta exclusión puede no aplicarse en su caso.*

# LO QUE NO CUBREN ESTAS GARANTÍAS

- Reemplazo de los fusibles del hogar, reposición de los disyuntores o corrección del cableado o plomería del hogar.
- Mantenimiento y limpieza normal del producto, incluyendo focos.
- Los productos cuyos números de serie originales han sido retirados, alterados o no son fácilmente legibles.
- Productos comprados para uso comercial, industrial o de arriendo.
- Productos que se encuentran fuera de los Estados Unidos o de Canadá.
- Los costos de servicio, si se le pide al técnico realizar servicio adicional al servicio normal o fuera de las horas o zonas de servicio normal.
- Ajustes después del primer año.
- Reparaciones resultantes de lo siguiente:
  - Instalación o mantenimiento inapropiados.
  - Cualquier modificación, alteración o ajuste no autorizado por Amana.
  - Accidente, mal uso, abuso, incendio, inundación o hechos de fuerza mayor.
  - Conexión a suministro eléctrico inapropiado.

## Para comprar accesorios o repuestos que no están cubiertos por la garantía del producto:

Por favor tenga listos su número de serie y número de modelo y llame a nuestro especialista en repuestos al 1-877-232-6771 en los EE.UU. desde las 7:00 a.m. a las 7:00 p.m. hora central, de lunes a viernes. Fuera de los EE.UU., póngase en contacto con su distribuidor de electrodomésticos o con su distribuidor de repuestos local.

# PARA RECIBIR SERVICIO BAJO LA GARANTÍA

El servicio debe ser realizado por un representante de servicio autorizado de Amana. El producto debe estar razonablemente accesible para el servicio. Para concertar una cita, póngase en contacto con el distribuidor Amana donde compró su electrodoméstico.

## Maytag Services<sup>SM</sup>

1-800-628-5782 en EE.UU.

## Para mayor información:

## Maytag Services<sup>SM</sup>

Attn: Amana CAIR® Center

P.O. Box 39

403 West 4th Street North

Newton, Iowa 50208-0039

Tel. 1-800-843-0304 en EE.UU.

Tel. 1-866-587-2002 en Canadá

Internet: <http://www.amana.com>

Cuando se ponga en contacto con Maytag Services<sup>SM</sup> por favor incluya la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono;
- Número de modelo y número de serie de su aparato (se encuentra en la parte superior de la pared interior izquierda del congelador).
- Nombre y dirección de su distribuidor y la fecha de compra.
- Una descripción clara del problema.
- Comprobante de compra (recibo de compra).